

# RESTAURANT ATHEN



GRIECHISCHE KULINARISCHE SPEZIALITÄTEN

## WILLKOMMEN!

Lassen Sie sich von unseren drei Reichtümern  
- Freundlichkeit, Herzlichkeit, Gastfreundschaft -  
verwöhnen

Wir wünschen Ihnen einen guten Appetit und  
einen angenehmen Aufenthalt in unserem  
Restaurant



Du findest uns auf



Alle Preise inklusive Bedienung und MwSt.



**Liebe Gäste!**

***Wir sind sehr bemüht, Ihren Aufenthalt in  
unserem Restaurant so angenehm wie möglich  
zu gestalten. Sollten Sie ein Anliegen oder einen  
besonderen Wunsch haben, sprechen Sie uns  
gerne darauf an.***

***Wir werden unser Bestes geben um Ihnen  
entgegen zu kommen!***

**Öffnungszeiten:**

**Dienstag bis Freitag**

17.00 bis 24.00 Uhr

**Samstag, Sonntag und  
Feiertage**

11.30 bis 24.00 Uhr

durchgehend geöffnet

**Montag Ruhetag**

**Offersheimer Weg 3**

69124 Heidelberg

**Telefon: 06221 - 776516**

**Fax: 06221 - 7196562**

**Inhaber: Theofanis Georgious**

***Zusätzlich bietet unser Restaurant Platz für 70 Personen  
für Feiern wie Geburtstagsfeiern, Hochzeitsfeiern,  
Taufen und festliche Ereignisse jeglicher Art!***

***Alle Speisen auch zum Mitnehmen.***



## Aperitif

Euro

|                                                          |       |      |
|----------------------------------------------------------|-------|------|
| 10. Ouzo Spezial                                         | 3 cl  | 3,00 |
| 11. Ramazotti <sup>2</sup>                               | 3 cl  | 3,00 |
| 12. Aversa <sup>2</sup>                                  | 3 cl  | 3,00 |
| 13. Sherry <sup>N</sup>                                  | 3 cl  | 3,00 |
| 14. Glas Prosecco Spumante <sup>N</sup>                  | 0,1 l | 3,50 |
| 15. Martini Bianco <sup>N</sup>                          | 4 cl  | 3,50 |
| 16. Martini Rosso <sup>2,N</sup>                         | 4 cl  | 3,50 |
| 17. Campari Soda <sup>2</sup>                            | 0,2 l | 3,50 |
| 18. Glas Prosecco <sup>N</sup> Aperol <sup>2,11,13</sup> | 0,1 l | 4,00 |
| 19. Campari Orange <sup>2,11</sup>                       | 0,2 l | 4,50 |
| 553. Aperol Spritz <sup>2,11,13</sup>                    |       | 6,50 |
| 554. Hugo <sup>2,11</sup>                                |       | 6,90 |
| 555. Lillet <sup>2</sup>                                 |       | 6,90 |
| 556. Rosato Mio <sup>2</sup>                             |       | 6,90 |

## Suppen

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| 20. Bohnensuppe <sup>4,9</sup>       | 4,20 |
| 21. Gulaschsuppe <sup>4,9</sup>      | 4,90 |
| 22. Hühnersuppe <sup>4,9</sup>       | 4,20 |
| 23. Tomatencremesuppe <sup>4,9</sup> | 5,90 |
| 24. Spargelcremesuppe <sup>4,9</sup> | 5,90 |

## Salate

|                                                                                                                                          |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 31. Griechischer Bauernsalat                                                                                                             | 10,90 |
| <i>mit Schafskäse, Blattsalat, Tomaten, Gurken, Paprika, Peperoni, Oliven und Mayonnaise-Joghurtsoße</i><br><small>3,4,11,12,G,N</small> |       |
| 33. Thunfischsalat mit Blattsalat, Tomaten, Gurken, Oliven und Mayonnaise-Joghurtsoße                                                    | 11,60 |
| <small>3,9,DC,G,N</small>                                                                                                                |       |
| 35. Chef-Salat mit Hähnchenbrustfilet                                                                                                    | 11,90 |
| <i>mit Blattsalat, Tomaten, Gurken, Paprika, Peperoni, Oliven und Mayonnaise-Joghurtsoße</i><br><small>3,4,9,11,12C,G,N</small>          |       |
| 38. Salat-Teller mit Gyros <sup>C,G,N</sup>                                                                                              | 11,90 |



## Kalte Vorspeisen

Euro

- |     |                                                                              |       |
|-----|------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 44. | Taramas <i>Fischrogensalat</i> <sup>D,N</sup>                                | 5,90  |
| 45. | Htipiti <i>Schafskäsesalat</i> <sup>4,17,G,N</sup>                           | 7,90  |
| 46. | Tzatziki <i>aus griech. Joghurt, Gurken und Knoblauch</i> <sup>3,7,G,N</sup> | 5,90  |
| 47. | Dolmades <i>gefüllte Weinblätter mit Reis</i> <sup>G</sup>                   | 5,90  |
| 50. | Vorspeisen-Teller <sup>G,N</sup>                                             | 13,90 |

## Warme Vorspeisen

- |     |                                                                   |       |
|-----|-------------------------------------------------------------------|-------|
| 60. | Pita-Brot <sup>AW</sup>                                           | 2,50  |
| 61. | Knoblauchbrot <i>mit Schafskäse</i> <sup>AW,G</sup>               | 4,80  |
| 62. | Panierter Schafskäse mit Tomaten <sup>A,W,G</sup>                 | 7,90  |
| 63. | Gigantes <i>weiße Riesenbohnen in Tomatensoße</i> <sup>9,10</sup> | 7,80  |
| 65. | Gegrillte Peperoni <i>mit Knoblauchsoße</i> <sup>4,G</sup>        | 7,80  |
| 66. | Gegrillter Schafskäse <i>in Alufolie</i> <sup>4,G</sup>           | 8,90  |
| 67. | Gebratene Auberginen                                              | 8,90  |
| 68. | Gebratene Zucchini                                                | 8,90  |
| 71. | Gegrillter Kalamari <i>mit Knoblauch und Oregano</i> <sup>D</sup> | 15,90 |
| 72. | Gegrillter Oktopus <sup>D</sup>                                   | 15,90 |

## Fischspezialitäten

- |     |                                                                                |       |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 81. | Sardellen gebraten<br><i>mit Tzatziki, Salat und Brot</i> <sup>A,R,D,G,N</sup> | 14,90 |
| 82. | Gegrillter Kalamari<br><i>mit Gemüse, Reis und Salat</i> <sup>M,N</sup>        | 22,90 |
| 84. | Lachssteak<br><i>mit Geme, Reis und Salat</i> <sup>D,N</sup>                   | 22,90 |
| 25  | Kalamares-Ringe<br><i>mit Pommes und Salat</i>                                 | 14,90 |



## Griechische Spezialitäten

Euro

|                                            |                                                                                                            |              |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>100. Souvlaki</b>                       | <sup>10,N</sup><br>2 Schweinespieße mit Pommes frites und Salat                                            | <b>13,50</b> |
| <b>101. Teufelsspieß</b>                   | <sup>10,N</sup><br>vom Schwein (scharf) mit Pommes frites und Salat                                        | <b>16,50</b> |
| <b>102. Lendenspieß</b>                    | <sup>10,N</sup><br>vom Schwein mit Pommes frites und Salat                                                 | <b>17,50</b> |
| <b>106. Lendenspieß mit Metaxasoße</b>     | <sup>10,N</sup><br>vom Schwein, mit Pommes frites und Salat                                                | <b>19,50</b> |
| <b>107. Lendenspieß mit Schafskäsesoße</b> | <sup>4,10,G,N</sup><br>vom Schwein, mit Pommes frites und Salat                                            | <b>19,90</b> |
| <b>108. Saloniki-Teller</b>                | <sup>N,oo,N</sup><br>1 Lammsteak, 1 Hähnchensteak, 1 Suzukakia, Gyros<br>Pommes frites und Salat           | <b>20,90</b> |
| <b>110. Athen-Platte für 2 Personen</b>    | <sup>10,G,N</sup><br>2 Schweinesteaks, 2 Hähnchensteaks, 2 Suzukakia,<br>Gyros mit Pommes frites und Salat | <b>35,90</b> |
| <b>116. Gyros-Teller</b>                   | <sup>3,4,10,G,N</sup><br>mit Tzatziki, Pommes frites und Salat                                             | <b>15,50</b> |
| <b>118. Gyros</b>                          | <sup>G,N</sup><br>mit Metaxasoße, Pommes frites und Salat                                                  | <b>16,90</b> |
| <b>119. Gyros</b>                          | <sup>4,10,G,N</sup><br>mit Schafskäsesoße, Pommes frites und Salat                                         | <b>16,90</b> |
| <b>117. Bifteki</b>                        | <sup>4,10,G,N</sup><br>gefüllt mit Schafskäse, Pommes frites und Salat                                     | <b>15,90</b> |
| <b>120. Hähnchenspieß</b>                  | <sup>N,10</sup><br>mit Pommes frites und Salat                                                             | <b>16,50</b> |
| <b>111. Hähnchenspieß</b>                  | <sup>G,N</sup><br>mit Schafskäsesoße, Pommes fr. und Salat                                                 | <b>18,50</b> |
| <b>122. Lammkotelett</b>                   | <sup>10,N</sup><br>mit Pommes frites und Salat                                                             | <b>24,50</b> |
| <b>123. Lammspieß</b>                      | <sup>10,N</sup><br>mit Pommes frites und Salat                                                             | <b>23,50</b> |
| <b>125. Lammspieß</b>                      | <sup>4,10,G,N</sup><br>mit Schafskäsesoße,<br>Pommes frites und Salat                                      | <b>24,50</b> |
| <b>127. Lammspieß</b>                      | <sup>10,N</sup><br>mit Metaxasoße, Pommes frites und Salat                                                 | <b>24,50</b> |
| <b>126. Lamm-Platte</b>                    | <sup>10,N</sup><br>1 Lammsteak, 1 Lammspieß, 2 Lammkoteletts,<br>mit Pommes frites und Salat               | <b>25,90</b> |



## Gerichte vom Rind

Euro

- |      |                                                                                          |       |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 142. | <b>Rumpsteak mit Kräuterbutter</b><br><i>mit Pommes frites und Salat</i> <sup>10,N</sup> | 24,90 |
| 143. | <b>Rumpsteak mit Zwiebeln</b><br><i>mit Pommes frites und Salat</i> <sup>10,N</sup>      | 25,50 |

## Gerichte vom Schwein

- |      |                                                                                                          |       |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 160. | <b>Schnitzel paniert</b><br><i>mit Pommes frites und Salat</i> <sup>10,AW,G,N</sup>                      | 14,90 |
| 161. | <b>Jägerschnitzel natur</b><br><i>mit Champignonsoße, mit Pommes frites und Salat</i> <sup>10,G,N,</sup> | 15,50 |
| 162. | <b>Paprikaschnitzel</b><br><i>mit Pommes frites und Salat</i> <sup>10A,N</sup>                           | 15,50 |

## Kinderteller

- |      |                                                                                 |      |
|------|---------------------------------------------------------------------------------|------|
| 180. | <b>Kinderschnitzel (vom Schwein)</b> <sup>10,</sup><br><i>mit Pommes frites</i> | 7,50 |
| 181. | <b>Hähnchensteak</b> <sup>10</sup><br><i>mit Pommes frites</i>                  | 7,50 |
| 182. | <b>Suzukakia</b> <sup>10</sup><br><i>mit Pommes frites</i>                      | 8,50 |
| 183. | <b>Chicken Nuggets</b> <sup>10</sup><br><i>mit Pommes frites</i>                | 7,50 |
| 184. | <b>Kinder Gyros</b> <sup>10</sup><br><i>mit Pommes frites</i>                   | 8,50 |



## ***Beilagen***

*Euro*

|                    |      |
|--------------------|------|
| 200. Pommes frites | 3,50 |
| 201. Reis          | 3,50 |
| 202. Kroketten     | 4,00 |

## ***Desserts***

|                                                    |      |
|----------------------------------------------------|------|
| 300. Gemischtes Eis <sup>G</sup>                   | 3,80 |
| 301. Gemischtes Eis mit Sahne <sup>G</sup>         | 4,20 |
| 302. Halva <sup>G</sup>                            | 4,50 |
| 303. Eiskaffee <sup>G</sup>                        | 4,50 |
| 304. Joghurt mit Honig <sup>G</sup>                | 5,20 |
| 305. Tiramisu <sup>1AW,C,G</sup>                   | 6,90 |
| 306. Crème Caramel <sup>C,G</sup>                  | 6,90 |
| 307. Vanille-Eis <sup>G</sup> mit heißen Himbeeren | 6,90 |

## ***Heiße Getränke***

|                                       |      |
|---------------------------------------|------|
| 320. Glas Tee                         | 2,50 |
| 321. Tasse Kaffee                     | 2,50 |
| 322. Espresso                         | 2,50 |
| 323. Cappuccino <sup>G</sup>          | 3,00 |
| 324. Griechischer Mokka               | 3,50 |
| 325. Milchkaffee <sup>G</sup>         | 3,80 |
| 326. Latte Macchiato <sup>G</sup>     | 3,80 |
| 327. Heiße Schokolade <sup>G</sup>    | 3,90 |
| 328. Griechischer Frappé <sup>G</sup> | 3,90 |



## Bier vom Fass

Euro

350. Radeberger Pilsner<sup>AG</sup>  
351. Radeberger Pilsner<sup>AG</sup>



0,3 l. 2,80  
0,5 l. 3,50

352. Allgäuer Büble<sup>AG</sup>  
353. Allgäuer Büble<sup>AG</sup>

0,3 l. 2,80  
0,5 l. 3,50

354. Radler<sup>AG,2</sup>  
355. Radler<sup>AG,2</sup>

0,3 l. 2,80  
0,5 l. 3,50

## Flaschenbiere

356. Schöffelhofer Weizen naturtrüb<sup>AW</sup>  
352. Schöffelhofer Weizen dunkel<sup>AW</sup>  
358. Schöffelhofer Weizen Kristall<sup>AW</sup>  
357. Schöffelhofer Weizen, alkoholfrei<sup>AW</sup>  
361. Radeberger, alkoholfrei<sup>AG</sup>



0,5 l. 3,70  
0,5 l. 3,70  
0,5 l. 3,70  
0,5 l. 3,70  
0,33 l. 3,00

## Weinschorlen & Longdrinks

370. Weinschorle (sauer oder süß) rot oder weiß<sup>N</sup>  
371. Weinschorle (sauer oder süß) rot oder weiß<sup>N</sup>

0,2 l. 2,50  
0,4 l. 3,90

375. Asbach-Cola<sup>1,2</sup>  
376. Bacardi-Cola<sup>1,2</sup>  
377. Whisky-Cola<sup>1,2</sup>

0,2 l. 3,50  
0,2 l. 4,50  
0,2 l. 6,00

## Alkoholfreie Getränke

412. Tafelwasser  
400. Coca-Cola<sup>1,2</sup>  
401. Coca-Cola light<sup>1,2,3,4</sup>  
402. Fanta<sup>2,4</sup>  
403. Sprite  
404. Mezzo-Mix<sup>1,2</sup>  
409. Schweppes Bitter-Lemon<sup>2,13</sup>

| 0,3 l. | 0,4 l. |
|--------|--------|
| 1,70   |        |
| 2,80   | 3,30   |
| 2,80   | 3,30   |
| 2,80   | 3,30   |
| 2,80   | 3,30   |
| 2,80   | 3,30   |
| 3,00   | 3,80   |





## Alkoholfreie Getränke

Euro

### Fruchtsäfte & Nektare

|                          |                                                                                    |      |      |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------|------|
| 405. Apfelsaft-Schorle   |  | 2,40 | 3,30 |
| 406. Orangensaft-Schorle |                                                                                    | 2,40 | 3,30 |
| 407. Apfelsaft           |                                                                                    | 2,80 | 3,70 |
| 408. Orangensaft         |                                                                                    | 2,80 | 3,70 |
| 410. Johannisbeernektar  |                                                                                    | 2,90 | 3,80 |
| 411. Traubensaft         |                                                                                    | 2,90 | 3,80 |

|                                                       |            |      |
|-------------------------------------------------------|------------|------|
| 413. Orangina rot <sup>2</sup> oder gelb <sup>2</sup> | 0,2 l. Fl. | 3,30 |
|-------------------------------------------------------|------------|------|

### Teinacher Gourmet Mineralwasser

|                          |                                                                                    |             |      |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------|
| 414. Classic o. Naturell |  | 0,5 l. Fl.  | 4,00 |
| 415. Classic o. Naturell |                                                                                    | 0,75 l. Fl. | 5,20 |

### Tradelslands Ice-Teas

|                               |                                                                                      |             |      |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------|
| 416. Lemon Lime <sup>2</sup>  |  | 0,33 l. Fl. | 3,70 |
| 417. Pomegranate <sup>2</sup> |                                                                                      | 0,33 l. Fl. | 3,70 |
| 418. Sunny Peach <sup>2</sup> |                                                                                      | 0,33 l. Fl. | 3,70 |

## Offene Griechische Qualitätsweine

|                                                     |        |      |
|-----------------------------------------------------|--------|------|
| 450. Retsina, geharzt - weiß oder rosé <sup>N</sup> | 0,2 l. | 3,80 |
| 451. Athos, weiß, trocken <sup>N</sup>              | 0,2 l. | 3,80 |
| 452. Athos, rot, trocken <sup>N</sup>               | 0,2 l. | 3,80 |
| 453. Imiglykos, weiß, halbtrocken <sup>N</sup>      | 0,2 l. | 3,80 |
| 454. Imiglykos, rot, halbtrocken <sup>N</sup>       | 0,2 l. | 3,80 |
| 455. Rhodos, rot, halbtrocken <sup>N</sup>          | 0,2 l. | 3,80 |
| 456. Kokinelli, rot, süß <sup>N</sup>               | 0,2 l. | 3,80 |
| 457. Rosé, Tsantalis, trocken <sup>N</sup>          | 0,2 l. | 3,80 |
| 458. Naoussa rot, trocken <sup>N</sup>              | 0,2 l. | 4,80 |
| 459. Samos weiß, sehr süß <sup>N</sup>              | 0,2 l. | 4,80 |
| 460. Mavrodaphne rot, sehr süß <sup>N</sup>         | 0,2 l. | 4,80 |

## Offene Deutsche Qualitätsweine

|                                                                         |        |      |
|-------------------------------------------------------------------------|--------|------|
| 480. Müller-Turgau (weiß) Pfalz <sup>N</sup>                            | 0,2 l. | 3,70 |
| 481. Riesling (weiß) Baden <sup>N</sup>                                 | 0,2 l. | 3,70 |
| 482. Trollinger (rot) Schweigerner Heuchelberg, Württembg. <sup>N</sup> | 0,2 l. | 4,80 |



## Flaschenweine

Euro

### Griechische Weißweine

|                                                      |             |       |
|------------------------------------------------------|-------------|-------|
| 500. Retsina Malamatina, <i>geharzt</i> <sup>N</sup> | 0,5 l. Fl.  | 7,50  |
| 501. Athos, <i>trocken</i> <sup>N</sup>              | 0,75 l. Fl. | 16,50 |
| 502. Amethystos, <i>trocken</i> <sup>N</sup>         | 0,75 l. Fl. | 32,00 |

### Griechische Rotweine

|                                              |             |       |
|----------------------------------------------|-------------|-------|
| 510. Kokinelli, <i>süß</i> <sup>N</sup>      | 0,75 l. Fl. | 15,50 |
| 511. Rhodos, <i>lieblich</i> <sup>N</sup>    | 0,75 l. Fl. | 15,90 |
| 512. Athos, <i>trocken</i> <sup>N</sup>      | 0,75 l. Fl. | 17,90 |
| 513. Naoussa, <i>trocken</i> <sup>N</sup>    | 0,75 l. Fl. | 21,00 |
| 514. Amethystos, <i>trocken</i> <sup>N</sup> | 0,75 l. Fl. | 32,00 |
| 520. Rosé, <i>trocken</i> <sup>N</sup>       | 0,75 l. Fl. | 18,50 |

### Sekt<sup>B</sup>

|                                      |             |       |
|--------------------------------------|-------------|-------|
| 530. Schloss Wachenheim <sup>N</sup> | 0,75 l. Fl. | 16,50 |
|--------------------------------------|-------------|-------|

### Spirituosen (2 cl.)

|                                |      |
|--------------------------------|------|
| 600. Ouzo                      | 2,40 |
| 601. Asbach Uralt <sup>2</sup> | 2,40 |
| 603. Himbeergeist              | 2,40 |
| 604. Jägermeister <sup>2</sup> | 2,40 |
| 605. Kirschwasser              | 2,40 |
| 608. Malteser                  | 2,40 |
| 609. Obstler                   | 2,40 |
| 610. Amaretto <sup>2</sup>     | 2,40 |
| 612. Williams Christ           | 2,40 |
| 611. Underberg <sup>2</sup>    | 3,00 |
| 613. Grappa                    | 4,00 |
| 602. Baileys <sup>2,C</sup>    | 4,00 |
| 606. Metaxa ***** <sup>2</sup> | 4,00 |
| 607. Metaxa 40 Jahre           | 5,50 |

Zusatzstoffe:

1 = koffeinhaltig / 2 = mit Farbstoff / 3 = mit Süßungsmittel / 4 = mit Konservierungsstoff / 5 = Brennwert 100 ml. = 1,1 kJ. / 6 = enthält eine Phenylalaninquelle / 7 = gefärbt mit Beta-Carotin / 8 = mit Taurin / 9 = mit Antioxidationsmittel / 10 = mit Geschmacksverstärker / 11 = geschwefelt / 12 = geschwärzt / 13 = chininhaltig / 14 gewachst / 15 = mit Phosphat / 16 = mit Milcheiweiß / 17 = mit Säuerungsmittel / 18 = mit Verdickungsmittel.

Allergene: AG = glutenhaltig-Gerste / AW = glutenhaltig-Weizen / B = Krebstiere u.-erzeugnisse / C = Eier u.-erzeugnisse / D = Fisch u.-erzeugnisse / E = Erdnüsse- u.-erzeugnisse / F = Soja u.-erzeugnisse / G = Milch u.-erzeugnisse / H = Schalentiere u.-erzeugnisse / I = Sellerie u.-erzeugnisse / J = Senf u.-erzeugnisse / K = Sesam u.-erzeugnisse / L = Lupinen u.-erzeugnisse / M = Weichtiere u.-erzeugnisse / N = Schwefeldioxid u. Sulfite

